

A. Index to Sentence Contexts of Key Linguistic Variables Displayed on Tables

INDEX TO SENTENCE CONTEXTS OF KEY LINGUISTIC VARIABLES DISPLAYED ON TABLES

The numbers appearing under the column headings PART ONE and PART TWO on the following pages refer to the individual stimulus sentences in which the linguistic variables appear. The Irish versions of the stimulus sentences starting on p. 841 give an idea of the intended linguistic contexts for the individual variables.

The instances of linguistic variables appearing in the list of sentences comprising PART TWO are further distinguished from those of PART ONE by appearing in boldface type. All the linguistic variables listed in the column to the far left have been recorded for at least one speaker.

As mentioned in the introduction to the *Tabular Display of Key Linguistic Variables by Island and by Speaker*, the linguistic variables themselves have been presented in their Standard Irish forms. In the case of singular nouns displaying phonological variables, usually only the nominative-accusative form of a noun, without the definite article and without initial mutations, is listed.

PHONOLOGICAL VARIABLES: VOWELS*PART ONE**PART TWO*

LOWERING AND MONOPHTHONGISATION OF DIPHTHONGS

[iə > e:]

Dia	1	
siar	17, 57	
thiar	32	
iascaire	49	
iascairí	41	
(ag) fiafraí/iarraidh	33	
bliain	8	
grian	(end of questionnaire)	
pian		40
(níos) léithe	8	

[i: > e:]

síos	20	
Bríd	33, 35	
(Dia) daoibh!	1	

LOWERING, MONOPHTHONGISATION, SHORTENING
AND CENTRALISATION OF DIPHTHONGS, Etc.**[uə > o:]**

suas	20, 56	
gruaig	8	
(níos) luaithe	4, 37	1
(níos) nuáí	22	
(ag) cuardach	33, 35	
chuala	58	
ualach		14

[uə > o/ə]

buaille		16
buailte		45
(ag) bualadh		7
buachaill	36	7, 60
buachaillí		1
nuair		5

(Cf. *chuaigh* and *fuair* under verb forms)

[u: > o:]

(níos) lú	23	
(níos) túisce	4, 37	1
(ag) gnúsacht	59	
(ag) fiarú (= fiafraí)	33	
fúithi	9	
fúthu	11	
(ar) chúl	31, 32, 34	16 (<i>F 70, An Sr.</i>)
ciúin		15
cúnamh		48 (<i>F 73</i>)

(Cf. *Tabhair!*, *t(h)abharfaidh*, *t(h)abhairt* and *(ní) dúirt* under verb forms)

RAISING OF LONG MID BACK VOWELS

[o: > u:]

... a gcónaíonn ...	32	
... ar chónaigh ...	47	
i gcónaí	19	63

RAISING AND/OR LENGTHENING OF SHORT MID BACK VOWELS

[o > u]

cnoc	56	16
------	----	-----------

[o/ə > o:/u:]

lom		14
róthrom		14
chrom	20	
cromadh	20	

RAISING OF LOW FRONT VOWELS

[æ: > e:]

bean	35, 51, 60	12, 56
sean		13
fear	34	39, 51, 52, 54 (<i>F 70, An Sr.</i>), 58
deas	55	30, 56
(i mo/ina) sheasamh	32, 34	
teach	31, 32, 35, 47	54, 57, 63
isteach	1, 2, 16	12, 49
teacht		2, 9
(cá/a) ndeachaigh	51, 52, 56, 57	60
ceachtanna		9, 15
seachtain	19	
cleachtadh		63
(Is é do) bheatha	1 (<i>M 82, F 72</i>)	

(With Dialectal Variants of Standard Forms)

treasna (= trasna)		47, 53
teagann (= tagann)	4	1, 2 (F 73), 17
teaga(ig)í!/teagadh!	2	
(= tagaigi!/tagadh!)		
teagtha (= tagtha)		2

VOWEL FRONTING

[a: > æ:]

baile	4, 5, 16, 53	1 (M 82, F 73), 61, 66
cailíní		1, 3
cailleann	19	
cailleadh		10, 39
chail	19	
aill		16
... na haille (<i>Genitive</i>)		16
Gaillimh		66
gaineamh		4
bainne	16	4
aimsir	25	
caint	27	57, 61
sláintiúil		44, 56
... (a) maireann ...	32, 47	
caite	19	
cnaipe	24	
tada	9, 10, 11, 12	
teastaíonn	22, 23, 24	59
trasna		47, 53
maith	55	18, 44, 56
scaitheamh	5	
dathúil		56
ba (= <i>beithígh</i>)	16	6

(Cf. also the intensifying particle *an-* under adjectival inflection.)

[a: > a:]

nár		7, 8, 9, 48
ná (<i>Negative Imperative Particle</i>)	2	15, 17, 55
ná (<i>Comparative Particle</i>)	37, 60	1, 43
cá		60
dá	36	12
má	36	14, 17
mám (<i>"handful"</i>)		65

[ɑ: > a:/æ:]

-tá/-teá/-fá/-feá	6, 36, 38	5, 6, 12, 13, 45 (<i>M 70</i>), 49, 63
breá	25	44, 56

VOWEL BACKING

[a: > ɑ:]

am	43, 53, 54	
gann		45
mall	29	
anall	2	
thall		45, 53
sall (= <i>anonn</i>)		53 (<i>M 60</i>)
(ar) ball	5	

PHONOLOGICAL VARIABLES: CONSONANTS

CONSONANT LOSS

[h > ∅] (*Word-Initially*)

(ná) himígí!		15
(ná) hosclaígí!		55
(má) thagann ...		17
(ar) thug ...?		3

[h > ∅] (*Word-Medially*)

bóthar	51, 52, 60	47
rothar	36	
beithígh	16, 17 (<i>M 60</i>)	6
dathúil		56
(An) Sruthán	57	
(mo) dheartháir	(end of questionnaire: Part One)	14
(mo) dheirfiúr	(end of questionnaire: Part One)	
(a) dheirfiúr		3

[v' n' > n']

cúimhneamh	39	58
cúimhníonn	39	58

CONSONANT WEAKENING

[N' > n']

inné	25, 45	9
inniú	25	9
innealtóir		28, 29
choinnigh	29, 30	
coinneáil	29, 30	
bainne		4
álainn		30, 56

CONSONANT SUBSTITUTION IN CONSONANT CLUSTERS

[kN > kr]

cnoc	56	16
cnaípe	24	

[gN > gr]		
(de)ghnáth/gnách		1, 5, 6, 44, 63
gnáthdhuine	39	
gnúsacht	59	
[mN > mr]		
mná	35, 52, 60	2
[wr > mr]		
samhradh		44
[v'r' > m'r']		
geimhreadh		5, 44
[rʃ > rs]		
tuirseach		44
fairsing		45
[fk' > sk']		
scian	18, 19 (<i>F 73</i>), 58	
scéal	58	
sciobtha		1 (<i>M 82</i>)
[ft' > st']		
isteach	2, 16	12, 49
AFFRICATION		
[t' > tʃ] (<i>Word-Initially</i>)		
teach/tí	31, 32, 35, 47	54, 57, 63
(an) tseachtain	19	
teacht		2, 9
tinn		5
tuilleadh		2, 43
(cf. <i>Tar</i> , <i>Téigh</i> , and <i>Tabhair</i> under verbs)		
[t' > tʃ] (<i>Word-Medially and Word-Finally</i>)		
caite	19	
áit	32	30, 31, 32, 33,
		45, 63
caint	27	57, 61
buailte (<i>pl.</i> , <i>buaille</i>)		45
beirt		54
(cf. <i>Comparative Forms of Adjectives</i>)		

[rt' > rft']

tabhairt	18	64
labhairt	27	57, 61
dúirt	12, 21, 40, 41, 46	28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35
beirt		54

[d' > dʒ] (*Word-Initially*)

Dia	1	
(go) dtí	17, 57	32, 53, 66
de		4
di	20	
d'imigh		8
Déanaigí!		8 (M 50), 15
deas	55	56
(i) dteach	47	

[d' > dʒ] (*Word-Medially and Word-Finally*)

Bríd	33, 35	
cuid	2, 3, 8	1, 2, 4, 9, 15
cairde		1

[nʃ > ntʃ]

anseo	2, 3	9, 45
ansin	17	5, 9, 10, 32, 45

VOCALISATION

[əv > u:]

tarbh	16
-------	-----------

(*In the Impersonal Simple Past*)

cailleadh	10, 39
doirteadh	4
rugadh (ar ...)	62
fuarthas	16, 48

CONSONANT SUBSTITUTION AT WORD BOUNDARIES

[ɣ > w]

(ó) dhaoine	6
(beirt) daoine	54

[∅ > j]

(Fág taobh) amuigh é!	14
-----------------------	-----------

[ɲ > N]	
(i) ngar	16
(go) ngabhfaidh . . .	53
(go) ngnóthóidh . . .	51
(ar an) ngaineamh	4
[ɲ' > N']	
(sa) gheimhreadh	5, 44

GLIDES AND RE-SYLLABIFICATION

gabhar	(end of questionnaire: Part One)	
gabhair	(end of questionnaire: Part One)	
(an) ghrian	(end of questionnaire: Part One)	
(mo) dheartháir	(end of questionnaire: Part One)	14
(mo) dheirfiúr	(end of questionnaire: Part One)	
(a) dheirfiúr		3

GRAMMATICAL VARIABLES

VERBS	<i>PART ONE</i>	<i>PART TWO</i>
Tar		
tar!	2	
tagaigí!	2	
tagann	4	1
(má) thagann		17
(sula) dtagann	4	
(ag) teacht		2,9
tagtha		2
Téigh		
téigh!	5	
téigí!	2	15, 55
rachaidh	5	
(go) rachaidh		53
(a) chuaigh	51, 52, 56, 57	
Faigh		
faigí!	3	
faigheann	7	
(ní) fhaigheann	7	
(an) bhfaighidh ...?	6	
(ní) bhfaighidh	6	
(ní) bhfaighfeá		13
(dá) bhfaighinn	36	
fuair	36 (<i>M 82</i>)	10
fuarthas		16
(nach) bhfuarthas		48
gheofar		48
(ag) fáil	8	
(a) fháil		58
Tabhair		
tabhair!	16	17
tugaigí!	2	
tugann		1
tabharfaidh	17	
(ní) thabharfaidh	17	
(ar) thug ...?		3
(a) thug ...	48	
(ag) tabhairt	18	
(a) thabhairt		64

Bí

bígí!		15
bheifeá		12
(dá) mbeifeá		12
(mura) mbeifeá		13
bhínn		44
bhítea		5, 6

(Indirect Relative)

(a) mbítea		63
------------	--	-----------

(In Responses and Short Queries)

An raibh tú?		7
Bhí mé!		7

(In Negative Relative and Negative Finite Complement Clauses)

nach raibh		9, 48
------------	--	--------------

(With 3 sg.)

tá (sé / sí)	18, 21, 53	64
--------------	------------	-----------

(With 3 pl.)

tá (siad)		9, 45
bhí (siad)	60	57
(ní) raibh (siad)		10
(go) raibh (siad)		58

Abair

deir		2 (F 43), 23, 28, 30, 34, 52
(má) deir		14
(ní) deirimid	9	
(ní) déarfaidh	11	
déarfainn	58 (F 70, An Sr.)	51
dúirt	12, 21, 40, 41, 46	29, 31, 32, 35
(ní) dúirt	10	

Déan

déanaigí!		15
(a) dhéanann		52
(sula) ndéanann	39	
(ní) dhéanfainn(se)	38	
dhéanfá(sa)	38	
(ní) dhearna	12	
(go) ndearna	12	
(nach) ndearna		8
<i>(Indirect Relative)</i>		
(a) ndearna	13, 14, 28	
(é a) dhéanamh		36, 57

Ith		
itheann	15	46
(ní) ithim(se)	15	
(a) ithe		46
Fan		
(an) bhfanfaidh ... ?		63
(a) d'fhantá		5
<i>(Indirect Relative)</i>		
(a) bhfantá		63
fanta		4
Beir		
rugadh (air)		62
breith (air)		62
Clois		
chuala	58	
Caill		
cailleann	19	
chaill	19	
Mill		
(é a) mhilleadh	21	
millte	21	
Crom		
cromadh	20	
chrom	20	
Rith		
rithfidh		61
rith		47
Bruith		
bruithfidh		65
Buaigh		
(go) mbuaífidh		51
Gnóthaigh		
(go) ngnóthóidh		51
Coinnigh		
(do do) choinneáil	29	
(ag) coinneáil	30	

Tóg		
(a) thógáil		57, 58 (<i>F 73</i>)
Imigh		
imígí!		55
(ná) himígí!		15
d'imigh (siad)		8
(ar) imigh ...?		8
Oscail		
(ná) hosclaígí!		55
Fág		
fág!		14
fágaigí!	3	
d'fhág	60	8, 42
(sular) fhág	60	
Foghlaim		
foghlaimígí!		15
foghlamtha		9
Ceannaigh		
(an) gceannófa ...?	36	
cheannaíteá		6
Lig		
(an) ligfeá ...?		49
ligfí		12
Labhair		
labhraíonn	55	
Teastaigh		
teastaíonn	22, 23, 24	50
(an) dteastaíonn ...?		59
Cuimhnigh		
cuimhníonn	39	
(ag) cuimhneamh	39	58
Fiafraigh		
(ag) fiafraí	33	
Iarr		
(ag) iarraidh		50
Doirt		
doirte		4

VERB FORMS IN INTERROGATIVE CONSTRUCTIONS

(Cén chaoi) a ndeachaigh ...?	56	
(Cén chaoi) a ndearna ...?	13	
(Cén chaoi) a bhfuil ...?		36
(Cén fáth) a ndeachaigh ...?	57	
(Cén fáth) a ndearna ...?	14	
(Cén fáth) a raibh ...?	59	
(Cé dó) a ndearna ...?	28	
(Cé leis) a raibh ...?	27	
(Cé leis) a bhfuil ...?		38
(Cé aige) a bhfuil ...?		38
(Cá) ndeachaigh ...? ¹		60
(Cá fhad) go rachaidh ...? ¹		53
(Cé mhéad) ...? ¹		46, 54

VERB FORMS IN ATTRIBUTIVE INDIRECT RELATIVE CLAUSES

(san áit) a gcónaíonn/a maireann ...	32	
(sa teach) a raibh ...		63
(faoi scian) a raibh ...	58	
(an bhean) a ndeachaigh ...	51	
(na mná) a ndeachaigh ...	52	

VERB FORMS IN "BEFORE" TEMPORAL RELATIVE CLAUSES

(sula) dtagann ...	4
(sula) ndéanann ...	39
(sular) tháinig ...	10
(sular) fhág/imigh ...	60
(sular) éirigh ...	37

¹ The focus in these three items is on the interrogative word or phrase used in the constructions — not on the verb itself. The items are included here for convenience.

THE COPULA

(Present Tense)

An tú (Séamas)?	50
An iascaire (thú)?	49

(Past Tense)

Ar mhúinteoir (thú ...)?	43
Ar mhic léinn (sibh ...)?	44
Arbh fheirmeoirí (iad ...)?	42
Arbh i dteach ...?	47
B'eisean ...	48

(In Subordinate Clauses: Present Tense)

...gur innealtóir (é)	28
...gurb álainn ...	30

(In Subordinate Clauses: Past Tense)

...gurbh innealtóir (é)	29
...gurbh iascairí ...	41
...gur dhochtúir ...	40
...gur chloch mhór ...	46
...gurbh iontach ...	31

(The Past/Conditional Tense in Selected Constructions)

B'fhéidir ...	48, 58
Níorbh fhéidir ...	62
B'fhiú ...	62
B'fhearr ...	20
...gurbh fhearr ...	32
B'iontach ...	33
Dá mba bhean ...	12

(Deictic and Related Constructions: Present Tense)

Seo (ceann maith)!	18
Sin (droch-cheann)!	18
Seo (é)!	19
Sin (é)!	19
An é seo (é)?	20
Ní hé seo (é)!	20
...gurb é seo (é)	23
...nach é seo (é)	34
...an é seo (é nó) nach é	24

(Deictic and Related Constructions: Past Tense)

B'é seo (é)!		21
B'iad seo (iad)!		22
Arbh é seo (é)?		21
Níorbh é seo (é)!		22
Níorbh iad (na cinn ...), arbh iad?	45	
... nárbh é seo (é)		35

(With Human Subjects: Present Tense)

Is é Seán (é).		25
An í an bhean ...?	51	
An iad na mná ...?	52	
Ní hé an tríú fear.		51

(With Human Subjects: Past Tense)

B'é Seán (é).		26
Arbh é Seán (é)?		26
... arbh é Seán (é nó) nárbh é?		27

(Miscellaneous Constructions)

Cárb as (é)?		38
Cárbh as (é)?		39
Cá bhfios duit?		36
Cén cineál cóta (é)?		30 (M 60), 37

NOMINAL INFLECTION

(Nouns in the Vocative Case)

a Sheáin!	1, 2, 16	
a Mháire!	5	
a ghasúra!	2, 3,	15
a fheara!	1	

(Genitival Constructions)

glac/mám fhataí		65
scian coise duibhe	58	
níos mó spáis		43
rothar an bhuachalla eile	36	
i gContae an Chláir		6
trasna na sráide		47
le taobh an chnoic		16
os comhair an tí	31	
ar chúl an tí	32	
os comhair an fhir mhóir	34	
os comhair an fhir eile	34	
tar éis an dinnéir		49
tar éis an bhricfeasta		64
le haghaidh a dhinnéir		60

(Genitival Constructions in Progressive Verb Phrases)

ag tabhairt scine (chugainn)	18	
ag bualadh an bhuachalla		7
ag lorg Mháire	33	
ag lorg Bhríd	33	
ag coinneáil Sheáin	30	

(Progressive Verb Phrases with a Pronominal Direct Object¹)

do do choinneáil	29	
------------------	----	--

(Embedded Genitival Constructions in Progressive Verb Phrases)

ag lorg theach Mháire	35	
ag lorg theach na mná eile	35	

¹ This item is included here for convenience.

(Miscellaneous Plural Noun Forms)

na cinn	45	
na cinn (mhóra)		17
na cinn (bheaga)		17
cairde		1
a gceachtanna		9

(Gender Assignment in Nouns)

an phian		40
an mhuc	59	

ADJECTIVAL INFLECTION

(Lenition of Singular Adjectives Modifying Feminine Singular Nouns)

(bean) mhór dheas		56
(bean) shlachtmhar		56
(bean) fholláin/shláintiúil		56
(bean) thábhachtach		56
(cloch) mhór	46	
(ar an gcloch) mhaol		14
(cos/lámh) dhubh	58	

(Plural Adjectival Forms)

(éadaí) salacha	2	
(na cinn) mhóra		17
(na cinn) bheaga		17

(Lenition of Nouns after Cardinal Numerals¹)

beirt daoine		54
beirt siúinéirí		54

(Forms of Ordinal Numerals¹)

an dara duine		51
an tríú duine		51

(Miscellaneous: Lenition after “gach uile”¹)

’chuile bhliain	8	
-----------------	---	--

¹ This item is included here for convenience.

(Comparative Forms of Adjectives)

níos fearr	20	
níos lú	23	
níos dorcha	26	
níos túisce/moiche	4, 37	1
níos fliche	26	
níos giorra		50
níos raimhre		50
níos doimhne		50
níos léithe	8	
níos nuaí	22	
níos breátha	25	

(The Intensifying Particle an-)

an-tuirseach		44
an-fholláin/an-sláintiúil		44
an-fhairsing		45
an-ghann		45

PRONOMINAL FORMS

(An) tú ...	50	
(An ...) thú?	49	
(Dá mba ...) thú ...		12
(As Direct Object)... thú	29	12
seisean	7, 15, 37	
eisean	37, 48	
muid(e)	4, 5, 9, 10, 11, 22, 37, 41, 54	41, 42 (F 72), 54 (M 82)
sibh(se)	2, 3, 4 (F 70, An Sr.), 44	55
siad(san)	4, 37 (M 82)	1, 8, 9, 10, 45, 58
iad	3 (F 73), 17, 42, 45, 52	1 (M 82), 10, 22, 55 (M 60), 64

(Possessive Pronouns)

ár (gcuid)	8, 37 (<i>F 70</i> , <i>Cill Éinne</i>)	
bhur (gcuid)	2, 3	15
(in) bhur (scoláirí)	44	
(i) do (dhiaidh)	5	
(i) do (sheasamh)	34 (<i>M 82</i>)	
(i) mo (sheasamh)	34 (<i>M 82</i>)	

PREPOSITIONAL PHRASES

(With a Non-Finite Clause as Object)

(ag caint) ar/faoi (theach a thógáil)		57
(ag smaoineamh) ar (fhear a fhostú)		58
le (é a phiocadh suas)	20	
tar éis (labhairt leis)		61

(With a Genitival Noun Phrase as Object)

trasna ...		47, 53
tar éis ...		49, 64
le haghaidh ...		60

*(Inflected Prepositional Pronouns)***ag/chuig**

agam		27
agat	21	11, 36, 63
againn	18, 53	
agaibh		43, 45, 55
acu		2, 9, 45

de

díot	2	
(cuid) de		4
díbh	2, 3	
díobh		2, 45
d'fhataí		65
de ghnáth		1, 5, 6, 44, 63
(cuid) den bhainne		4
(cuid) de na mná		2

do

dom	2	
duit	1	36
dó	28	39
di	20	
dúinn	2, 18, 48, 53	
daoibh	1	43
dóibh		58 (<i>F 73</i>)
don ghasúr		65
do na cailíní		3

i

ionam	40	
ionat	40, 43	12
ionainn	41	
ionaibh	44	
iontu	42	41
sa (bhucéad)		4
sa (pháirc)		16
sa (gheimhreadh)		5, 44
sa (samhradh)		44

thar

thairsti	51	
tharainn	19 (<i>F 73</i>)	
tharstu	52	
thar (am)	53	44 (<i>M 70</i>)

le

leat	21	17
libh	3	55
leo		1

trí

tríthi		40
tríbh		43 (<i>F 70, An Sr.</i>)
tríothu		43

idir		
	eadrainn	43
	eadraibh	43
	eatarthu	42

faoi		
	fúithi	9
	fúthu	11

roimh		
	roimpi	60
	rompu	4

LEXICAL VARIABLES

	“(in the) field”	16
	“fields”	45
	“hill”	56
	“... of the hill” (<i>gen.</i>)	16

	iomaí	52
	uile go léir	17 (<i>M 82</i>), 44
		43, 55

	Cill Mhuirbhigh	17
	Cill Éinne	(end of Part One: <i>F 70</i> , <i>Cill Éinne</i>)
	“(to/at) An Sruthán”	57